

Christian Friends of Korea

Tel (828)669-2355 Fax (828)669-2357

Website: www.cfk.org E-mail: cfk@cfk.org

2003년 11월 21일

하나님이 능히 모든 은혜를 너희에게 넘치게 하시나니 이는 너희로 모든 일에 항상 모든 것이 넉넉하여 모든 착한 일을 넘치게 하게 하려 하심이라 (고린도후서 9장8절)

2003년 10월 방문에서 희망적인 변화와 지속적인 지원이 필요하다고 보임

지난여름 수개월간 사스 전염병으로 인한 평양행 항공편의 취소로 방문이 연기되었다가, 지난 10월에 CFK의 두 팀이 북한에 다녀왔습니다. 한 팀은 황해남북도과 개성 지역의 전달품의 분배상황을 확인하였고, 또 한 팀은 우물 급수공사의 진행과 사리원 결핵요양원 전달품의 분배상황을 확인하였습니다.

이번 방문기간 중, 북한의 날씨는 맑고 따뜻했으며 단풍이 아름다운 계절이었습니다. 쌀 수확은 벼 베기는 거의 끝나, 논에서 벼를 말리고 있었고, 일부는 벼가리로 모아져 있었으며 낫은 경운기 혹은 소로 끄는 트레일러로 벼짚을 높이 쌓아올린 곳도 있었습니다. 어떤 곳에서는 농 부들과 학교 수업을 마친 학생들이 큰 벼짚단을 등에 지고 타작하기 위하여 논에서 길가로 나르고 있었습니다. 추수가 이미 끝난 곳에서는 사람들이 열심히 벼이삭을 줍고 있었습니다.

금년 수확량은 작년보다는 조금 나은 편이지만, 국제기관들의 지원을 감안하더라도 여전히 50만톤 정도의 식량이 부족하다고 세계식량기구는 발표하고 있습니다. 사정이 과거 수년간의 수확보다 다소 나아졌다고 하더라도 아동들의 만성적인 영양실조 비율은 여전히 높고, 수백만 명분의 식량확보는 불확실한 상태입니다.

어느 어두운 저녁, 우리는 한 결핵요양소를 방문한 후 먼지 나는 비포장도로를 지나는 동안, 사람들이 여기저기서 무언가를 쓸어모으고 있는 것을 우리가 타고 가던 자동차의 불빛 사이로 보았는데, 그것은 타작한 벼이삭이었습니다. 많은 사람들이 위험을 무릅 쓰고 그 어두운 밤에 벼이삭을 쓸어모으고 있었던 것이었습니다. 조금 후에 알게 된 사실은, 벼 가마니를 높이 쌓아 싣고 가는 한 트럭이 가마니에 구멍이 났는지 벼이삭을 흘리면서 가고 있었는데, 사람들이 그 흘러내리는 벼 한 톨이라도 더 주우려고 그랬던 것입니다. 곧 추운 겨울이 오고, 겨울동안 먹을 양식은 턱없이 부족하고, 춘궁기가 오면 또 굶주려야 하니까, 매우 절박한 심정으로 벼 한 톨이라도 더 거두려는 필사적인 몸부림이었습니다.

우리가 지원하고 있는 지역의 4개의 병원과 시골지역에 위치한 5군데의 요양소를 방문

하면서, 과거보다 많은 동물사육(오리, 거위, 칠면조, 양, 돼지, 개 등) 모습을 볼 수 있었으며, 자전거도 많이 흔해져서 편리한 교통수단으로 이용되고 있었습니다.

병원과 요양소 책임자들로부터 전해들은 반가운 소식은 결핵 발병률이 제자리걸음 상태로 낮아졌다고 합니다. 수년간 우리와 세계보건기구를 포함한 여러 기관의 도움으로 북한 사람들은 그 무서운 질병으로부터 회복되고 있다는 희망이 보이는 것입니다.

그럼에도 불구하고 모든 지역은 어려움을 겪고 있었으며, 절실하게 도움을 요청하고 있습니다. 분명한 것은 우리의 지원품들이 각 병원과 요양소의 환자와 직원들에게 절대적인 도움이 된다는 사실입니다. 그리고 급격히 증가되고 있는 정치적인 긴장과 과거의 어려움 속에서도 지속적인 우리의 지원에 그들은 감사하고 있습니다.

의료기구의 신제품 교체 등과 같은 새로운 계획이나 장기적 개선책을 추진하는 동시에 일반약품, 영양제, 담요나 침구류, 그리고 당면한 식량사정 등에 대한 지원도 지속되어야 합니다. 또, 환자 치료를 위한 의료시설 및 환자를 위한 기본필수품 등도 그들은 우리에게 요청하고 있습니다.

우리가 지원하고 있는 19개 시설(병원, 요양소 등)의 직원들은 우리의 지원에 대해 깊은 고마움을 가지고 우리를 따뜻하게 맞아 주었고, 감사의 뜻을 여러분들에게 꼭 전해달라고 신신당부하였습니다. 우리는 기증자 명단을 한 사람씩 보여 주면서, 이 분들이 예수의 사랑으로 물품뿐만 아니라 기도로도 돕고 있다고 전했습니다. 고난 받고 있는 사람들에게 그리스도의 사랑과 소망을 CFK와 함께 나누고 계신 모든 후원자들에게 깊은 감사를 드립니다.

여러분의 지역사회와 함께 CFK 사업에 동참합시다

올해에는 많은 교회와 여러 단체들이 우리의 사역에 동참하였습니다. 하나님께서 많은 사람들과 교회들이 우리의 사역에 동참하고 기도하며 후원케 하여 주심에 깊이 감사 드립니다. 나아가, 이 사역의 지속적인 확장과 발전에 관심을 가지고 있는 교회와 단체들을 위하여 우리는 직접 방문하여 북한 사역에 대한 내용을 사진과 더불어 설명해 드릴 수 있습니다. 만일 자세한 내용과 저희의 방문을 원하시면 저희 CFK 사무실로 연락해 주시면 감사하겠습니다.

2003년 지원품 개요

지난 (2002. 7 - 2003. 6) 회계연도 기간 동안 CFK는 여러분과 협력기관들(MAP International, Christian Aids Ministries, International Aid, King Pharmaceuticals, the PCUSA, Alternative Gift International 등)의 후원으로 3백6십만불 상당의 물품으로 북한의 결핵시설을 지원하였습니다. 이 사역을 위한 여러분의 헌신된 기도와 아낌없는 성원에 감사 드립니다.

우리가 지원한 물품의 대부분은 약품으로서 다량의 항생제, 진통해열제(의사의 처방 없이 사용가능 약품),

비타민과 영양제, 그리고 일반 약품들입니다.

그리고 아래 명시된 물품들도 함께 전달된 물품들입니다:

- ▶ 닭 통조림 (20,976 캔)
- ▶ 의사의 의료 기본키트 (기본 진료기구 포함 - 140 키트)
- ▶ 매트리스와 베개 (500개)
- ▶ 침대시트 (2,000장) 및 베갯잇 (1,000장)
- ▶ 19개소의 시설에 보낸 온실용 플라스틱 재료
- ▶ 우물 굴착 및 급수시설의 자재
- ▶ 나무종자 (1,000 그루)
- ▶ 담요와 이불 (1,700여 개)

"지난 날 우리들은 여러 종류의 약품이 부족해서 아이들을 치료하는데 어려움이 많았지만, 작년 CFK로부터 약품을 지원 받은 이후, 사망률을 1%까지 낮출 수 있었습니다"

- 개성 도립 소아병원 원장 - (이 병원은 하루 240명의 외래환자와 1,800명의 입원환자를 치료함)

CFK 기술팀 우물 급수 사업 진척시킴

CFK 10월 방문단이 북한의 서남지역에서 물품 분배상황을 확인하는 동안, 기술팀은 사리원 도립 결핵병원에서 연일 우물급수 작업을 진행하였습니다.

이 병원에서 기술팀은 병원직원과 환자들과 함께 우물에서 저수탱크까지 급수관을 연결하고, 전기배선을 설치하고, 펌프작동을 조정하고, 시발급수관을 설치하였습니다. 시험결과 우물물은 식수로 적합하였으나, 굴착팀이 예측했던 것보다는 적은 양이었습니다. 우리는 지속적으로 이 사업도 완결시키고, 이 병원의 기본적인 급수문제를 해결하기 위하여 다른 협력기관과 연계하여 개선방법을 추진시킬 것입니다. 이 병원을 위한 적합한 식수 확보는 되었지만 아직도 양이 모자라기 때문에, 앞으로 수개월 동안 이 문제의 해결을 위해 노력할 것입니다.

특수 옥수수 종자 (Painted Mountain Corn Seed) 사업 현황

지난 4월 CFK 방문단의 일부는 북한이 요청한 2톤의 옥수수 종자를 평가하기 위하여 양강도 지역을 시찰하였습니다. 우리의 평가는 이 옥수수 종자가 절실히 필요하다는 것이었고, 내년 봄, 북한에서 이 옥수수 종자의 적기 파종과 성장, 그리고 생산을 위한 특별모금운동을 시작하였습니다. 많은 분들이 풍성한 마음으로 동참하셔서 필요한 자금의 대부분을 모금하게 되었습니다. 그 옥수수 종자는 금년(2003년) 여름 몬태나 산에서 잘 자라서 2톤 여(4,409 파운드)를 수확하였고, 금년이 가기 전에 컨테이너로 운송하려고 준비하고 있습니다.

10월 북한방문중 우리가 북한의 홍수대책위원회 대표를 만난 자리에서 그는 우리가 지난 1월에 보낸

530파운드의 옥수수 종자를 금년 여름에 파종해서 예년보다 130-150% 이상의 수확을 보았으며, 이 종자를 선호한다면, 자신들의 요청을 들어준 데 대해 감사의 말을 전했습니다. 또 그는 이 옥수수가 그 지역의 많은 사람들의 식량해결에 도움이 될 것이라고도 전했습니다. 2004년 4월에는 그 종자의 분배상황을 확인하기 위해, 2004년 9월에는 수확량을 확인하기 위해, 다시 방문할 예정입니다.

이 종자의 생산자인 데이브 크리스텐센씨가 말하기를, 이 종자를 몬태나에서 키우는데 금년은 기후 등이 좋았지만, 만약 늦은 서리가 내리면 약한 모종은 죽기도 하고, 또 건조하면 강한 것들만 척박한 환경에서 자란다고 합니다. 충실한 종자와 풍성한 수확을 내기 위해 열심을 다한 데이브씨와 그와 함께 한 농부들에게 깊은 감사를 아울러 드립니다.

CFK 새 사무실 이전 (8월)

CFK의 새 사무실은 850 Blue Ridge Road, Black Mountain입니다. 새 사무실은 사무실, 회의실과 더불어 넓은 창고도 있는 곳이라 20피트 컨테이너 물량도 보관할 수 있습니다. 이 새 사무실에서 지역 후원자들도 초청하여 북한 방문 결과 보고와 회의도 이미 가졌습니다. 그리고 자원봉사자들이 북송화물의 정리 작업장으로도 사용하고 있습니다. 매주 금요일 아침은 북한사람들과 우리의 사역을 위한 기도회 시간입니다. 이 지역에 계시는 분은 언제나 환영하오니 일차 방문해 주시면 감사하겠습니다.

금년도 (새) 선적화물과 부족 품목 내역

금년 7월 이래로 (CFK 새회계년도 시작), 2개의 컨테이너에 \$509,804 상당의 일반약품, 식품, 담요 등을 북한으로 선적하였습니다. 또 10월 방문 때에는 특수의료기구 부품과 70개의 의료기본키트를 평양에 있는 학교병원에 전달하였습니다. 올 12월, 계획된 3차 선적물품은 옥수수 종자를 포함한 일반의료용품과 기타물품 등입니다. 다음 방문시, 고가의 의료기본키트를 직접 휴대하여 전달할 예정입니다. 봄에는 북한의 개성 도립 아동병원에 수술실과 실험실용 의료기구들을 컨테이너로 하나 보낼 계획입니다. 이 병원은 1907년 감리교 선교사들이 설립한 IVEY 병원입니다. 우리의 재정이 허락하는 대로 몇 대의 추가 컨테이너에 일반약품과 식품, 그리고 따뜻한 담요 등을 보낼 수 있기를 소망합니다.

올해와 작년의 북한 방문 후, 부족품에 대한 목록을 첨부하였습니다. 여기 명시된 품목들은 그리스도의 이름으로 지원되는 극히 기본적인 품목들입니다. 기아와 궁핍 속에서 혹독한 동절기를 지내야 하는 북한의 형제, 자매들에게는 그리스도의 이름으로 전해질 우리의 사랑의 선물이 절대적으로 필요합니다. 우리와 우리 이웃들이 함께 보내는 선물이 고통 속에서 지내는 북한 주민들에게는 큰 위로와 감사가 되고, 하나님께는 영광이 되는, 이 나눔의 사역은 여러분의 사랑과 기도와 물질이 절대적으로 필요합니다. 여러분, 우리 모두 함께 이 나눔과 성김에 동참합시다. 감사합니다.

Christian Friends of Korea

CFK는 1995년 예수 그리스도의 복음을 인도적, 교육적, 종교적인 차원에서 전파하기 위하여 설립된 면세, 비영리 단체입니다. CFK에 기부하신 모든 기부금은 법이 허락하는 한도에서 모든 세금이 공제됩니다. CFK는 증권이나 물품의 기증도 받습니다. 수표를 발행하실 때에는 수취인을 'Christian Friends of Korea'로 하여 주시기 바랍니다.

CFK 사업의 후원에 관심이 있으시거나 문의 사항이 있으시면 아래의 주소로 연락하시기 바랍니다.

Christian Friends of Korea **Tel : (828)669-2355**
P. O. Box 936 **Fax : (828)669-2357**
Black Mountain, NC 28711-0936 **E-mail cfk@cfk.org**
Website : www.cfk.org

Christian Friends of Korea Opportunities Catalog 2003-2004

**그리스도의 이름으로
북한사람들에게 희망과 치료를 주고자 합니다.**

일반 의약품

약품, 식품 그리고 기타 생활용품이 적재된 컨테이너 하나 분량의 물품을 구호기관을 통하여 매우 저렴한 가격으로 구입할 수 있습니다. 이 기관은 여러 기업체들로부터 현물로 기증을 받으며, 내용물에 따라 차이는 있지만 \$100,000-\$400,000 상당의 물품을 구입하여 북한에 보내는 기본비용은 \$25,000입니다.

20피트 컨테이너 분량의 의약품, 식품 및 기타용품: \$25,000 (\$15 상당의 물품에 \$1의 운송액)

환자의 침구류

우리가 방문한 모든 병원과 요양소의 환자들에게 새로운 침구가 필요합니다. 많은 환자들이 짙은 매트리스로 열악한 환경에서 투병하고 있습니다. 여러분의 기증으로 환자 한 사람당 방수 매트리스, 4장의 시트, 베개와 2장의 커버 시트가 제공됩니다. 모든 기증품에는 CFK의 로고와 그리스도의 십자가가 표시되어

있습니다.

환자용 침구 한 세트: \$80

환자용 침구 한 세트와 두꺼운 담요 한 장: \$100

의사의 의료 기본키트

북한 의사들은 대부분 기본 진료기구가 빈약합니다. 여러분의 기부로 의사 한 사람당 CFK 마크가 새겨진 가방에 청진기, 혈압측정기, 체온계, 이경 그리고 기타 기구 세트가 제공됩니다. 그들은 여전히 많은 분량의 의료기구세트가 필요합니다.

의료기구키트 한 세트: \$75

기술지원사업

CFK는 정기적으로 북한의 기술지원요청을 받고 있습니다. 최근에는 새로운 병원의 급수 배관 시설 설치, 3대의 병원 발전기 설치 및 방사선기 설치 등의 기술지원을 하였습니다. 여러분의 지원은 북한의 장기적인 기술발전에 일조할 것입니다.

개성 도립 소아과 병원

이 병원은 1900년대 한국에 파송된 선교사들이 건축한 병원으로, 지난 100 여 년간 개성에서 의료진료를 해온 병원입니다. 지금은 소아과 병원으로 생후 1주일에서 18세까지의 아동 140,000명을 치료하고 있습니다. 식량, 약품 그리고 의료기구에 이르기까지 모든 것이 절대적으로 필요한 상황이기에, 여러분의 후원은 이 병원의 장기적인 발전에 크나 큰 도움이 될 것이며, 그리스도의 이름이 여러 가정에 전파될 것입니다.

의료기구 교체비용: \$12,000-\$20,000 일반 의약품 및 영양보충제: \$1-\$15

소아과 의사 의료 기구 키트: \$100 (소아용 청진기와 혈압가압대 등 추가 비용)

콩

결핵 및 다른 질병으로 고통받고 있는 북한의 환자들의 건강 회복에는 좋은 영양 공급이 절대적입니다. 그러나 국내외의 노력에도 불구하고 북한의 식량부족은 만성적입니다. 콩은 다량의 단백질과 영양분이 풍부한 식품입니다. 그리고 1톤의 콩으로 환자 37명에게 6개월간 급식할 수 있습니다. 우리는 콩 구입을 위한 자금을 어느 정도 모금하였고, 선적 운송할 수 있는 추가자금을 모금 중입니다 (최소 구입량은 철도화물 4차량분입니다)

환자 한 명당 콩 6개월 급식비: \$9; 37명 환자 6개월 급식비 : \$320.

철도화물 한 차량 분량의 콩 (60톤): \$19,2000

농산물

CFK는 묘목, 종자 그리고 기타 농사와 관련된 것들에 대한 지원 요청을 자주 받았으며, 이런 경우 우리의 재원으로 지원해오고 있습니다. 지난해에는 산악지대에서 속성 재배할 수 있는 특별한 옥수수 종자인 Painted Mountain Corn Seed를 지원하였습니다. 이러한 지원으로 북한의 농민들은 토양이 척박한 환경에서도 작물의

다수확을 이룰 수 있습니다.

특수 옥수수 종자 100파운드 : \$1,500

기타 농예사업 : 제한 없음

분배 차량

북한의 도로 사정은 열악하고, 또 여러 가지가 부족한 상황하에서, 종종 병원이나 요양소까지의 환자 수송이나 물품의 운송은 매우 큰 어려움입니다. 우리는 북한 병원 측으로부터 환자의 수송과 우리의 지원품의 신속한 분배를 위한 차량지원을 요청 받았습니다. 차량지원은 생명이 경각 중에 있는 응급환자에 대한 신속한 수송과 우리의 지원품을 적기에 분배하는데 필수적입니다.

분배 차량 : \$20,000

특별 지원 요청

북한을 방문할 때마다, 우리의 사역 외의 또 다른 사업과 지역에 대한 도움을 요청 받고 있습니다. 그것이 궁극적으로 북한의 복음화에 일조를 할 수 있고, 우리의 재정이 허락한다면 마땅히 사역 범위를 넓혀 가야 할 것입니다. 우리 모두가 하나님 나라의 확장과 영광을 위해 현재까지의 사업에서 그리스도의 이름으로 한 발 더 나아가서, 하나님께서 우리에게 맡기신 보화들을 도움이 필요한 곳에 더 나눌 수 있기를 소원합니다.

특별 선물: 제한 없음

Christian Friends of Korea

P. O. Box 936

Black Mountain, NC 28711-0936

Tel: (828)669-2355 Fax (828)669-2357

Website: www.cfk.org E-mail: cfk@cfk.org